

## LA EXPERIENCIA DE UN PROYECTO CONJUNTO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE JUJUY (ARGENTINA) Y LA UNIVERSIDAD FEDERAL GOIAS (BRASIL)

**Cristiano Alencar Arrais**

Universidad Federal de Goiás, Brasil

[cparrais@gmail.com](mailto:cparrais@gmail.com)

**Jorge Alberto Kulemeyer**

Universidad Nacional de Jujuy, Argentina

[jorgeak@gmail.com](mailto:jorgeak@gmail.com)

Recibido: 12/01/2019

Aceptado: 24/05/2019

128

### Resumen

Se presenta aquí, de manera resumida, resultados y conclusiones de la experiencia de trabajo académico y producción de conocimiento que, en el marco del Programa Centros Asociados para el Fortalecimiento de Posgrado BRASIL- ARGENTINA /CAFP-BA (Resolución N° 4361 SPU. Proyecto N° 060/14), vinculó al Programa de Posgraduación en Historia de la Universidad Federal de Goiás (UFG-Brasil) y al Doctorado en Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Jujuy (UNJu-Argentina). El proyecto se desarrolló entre los años 2014 y 2018. Es destacable la fortaleza del vínculo creado entre la UFG y la UNJu a partir de este proyecto cuya continuidad y diversificación trasciende los plazos previstos, las dificultades, cambios y crisis que conocieron los respectivos sistemas científico-tecnológicos a escala nacional.

**Palabras clave:** Posgraduación, Universidad Federal de Goiás, Universidad Nacional de Jujuy

### A EXPERIÊNCIA DE UM PROJETO CONJUNTO DA UNIVERSIDADE NACIONAL DE JUJUY (ARGENTINA) E DA UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS (BRASIL)

#### Resumo

É apresentado, de forma resumida, os resultados e conclusões da experiência conjunta de trabalho acadêmico e produção de conhecimento a partir do marco institucional Programa Centros Associados para o Fortalecimento da Pós-graduação BRASIL-ARGENTINA/ CAFPA-BA, (Resolução N°4361 SPU, Projeto n 060/14) que estava vinculado ao Programa de Pós-Graduação em História da Universidade Federal de Goiás (UFG-Brasil) e ao Doutorado em Ciências Sociais da Universidade Nacional de Jujuy (UNJu-Argentina). O projeto foi desenvolvido entre os anos de 2014 e 2018. Merece destaque a força do vínculo criado entre a UFG e a UNJu a partir deste projeto cuja continuidade e diversificação de atividades

conjuntas transciente os prazos previstos, as dificuldades, mudanças e crises pelo qual passaram seus respectivos sistemas científico-tecnológicos em escala nacional

**Palavras chave:** Pós-Graduação; Universidade Federal de Goiás; Universidade Nacional de Jujuy

## THE EXPERIENCE OF A JOINT PROJECT OF THE NATIONAL UNIVERSITY OF JUJUY (ARGENTINA) AND THE FEDERAL UNIVERSITY OF GOIAS (BRAZIL)

### Abstract

The results and conclusions of the academic work experience and knowledge production are presented here, in a summarized manner, within the framework of the Associated Centers Program for the Strengthening of Postgraduate Studies BRAZIL-ARGENTINA / CAFPA-BA, (resolution N°. 4361 SPU. Project No. 060/14), linked to the Postgraduate Program in History of the Federal University of Goiás (UFG-Brazil) and to the Doctorate in Social Sciences of the National University of Jujuy (UNJu-Argentina). The project was carried out between 2014 and 2018. The strength of the link created between the UFG and the UNJu is remarkable from this project whose continuity and diversification goes beyond the foreseen deadlines, the difficulties, changes and crises that the respective scientific systems met. -technological on a national scale

**Keywords:** Postgraduate Studies; Federal University of Goiás; National University of Jujuy

Se presentan aquí, de manera resumida, resultados y conclusiones de la experiencia de trabajo académico y producción de conocimiento que, en el marco del Programa Centros Asociados para el Fortalecimiento de Posgrado BRASIL- ARGENTINA /CAFPA-BA, Resolución (N° 4361 SPU. Proyecto N° 060/14), vinculó al Programa de Posgraduación en Historia de la Universidad Federal de Goiás (UFG-Brasil) y al Doctorado en Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Jujuy (UNJu-Argentina). El proyecto se desarrolló entre los años 2014 y 2018. Es destacable la fortaleza del vínculo creado entre la UFG y la UNJu a partir de este proyecto cuya continuidad y diversificación trasciende los plazos previstos, las dificultades, los cambios y las crisis que conocieron los respectivos sistemas científico-tecnológicos a escala nacional.

129

### El punto de partida

"¡Hay que comparar lo incomparable!" proclama insistentemente el proyecto intelectual de Marcel Detienne contra un tipo de producción de conocimiento que parte de lo local y se encierra en los límites del concepto de nación. La elaboración del Plan de Trabajo que dio origen a la asociación académica entre la UNJu y la UFG partió de un deseo común, interesado en superar las barreras nacionales y abrirse al "otro" que no cabía en los estereotipos del "carioca" y el "porteño".

En términos institucionales, la realización del proyecto significó una destacada e importante articulación de dos realidades académicas que, entre otros elementos, tienen en común su pertenencia a regiones que geopolíticamente no cuentan con el protagonismo y dinámica de intercambio propio de las grandes universidades estatales radicadas en las grandes ciudades de Brasil y Argentina. La distancia en línea recta entre Jujuy y Goiânia representa un poco menos que la mitad de la que se recorre cuando se realiza el viaje aéreo para unir ambas ciudades que, además,

suma largas horas de espera asociadas a los viajes (que suelen incluir la necesidad de pernoctar en aeropuertos y escalas impensadas). A pesar del impulso que ha significado el MERCOSUR para otras regiones de nuestros países y de los acuerdos específicos de cooperación e intercambio gubernamentales que se han ido firmando en los últimos años, el vínculo académico, al igual que en otros rubros de la actividad social y económica de ambas regiones, no había logrado hasta entonces un desarrollo significativo. Las actividades de intercambio de la UNJu con Brasil en general han sido de carácter puntual y aislado, lejos de alcanzar la magnitud institucional y académica del presente proyecto. La situación similar puede ser atribuida a la UFG que, siguiendo las directrices de las políticas académicas nacionales impuestas por el gobierno federal, tenía como principal foco de interés a los países de la Comunidad Europea y América del Norte.

En lo geográfico, social, económico, cultural y político son grandes las diferencias, pero también se pueden observar paralelismos importantes tales como elementos destacados de la producción económica a nivel regional y sus implicancias sociales en los casos de, por ejemplo, caña de azúcar, tabaco, ganadería entre otros (cabe recordar que las “tierras bajas” de Jujuy pertenecen mayoritariamente al dominio fitogeográfico amazónico, especialmente en su porción de yungas). La historia social y económica de las últimas décadas asociada al impacto del neoliberalismo (desarticulación del ferrocarril entre otras importantes formas de presencia estatal), las realidades y desafíos que surgen a partir de la generalización del uso las nuevas tecnologías y formas de comunicación, estudios de género, pueblos originarios, problemáticas socioambientales y sanitarias son ejemplos de problemáticas comunes en las áreas de influencia directas de la UFG y la UNJu cuyo estudio de caso y comparado significan una posibilidad de enriquecimiento de los trabajos que se vienen desarrollando en cada institución.

La oferta de carreras de doctorado, tanto de la UFG como de la UNJu, reviste un desarrollo y relevancia que es de excepcional importancia en sus respectivos alcances regionales. El Doctorado en Ciencias Sociales había comenzado a funcionar plenamente apenas dos años antes del inicio del proyecto conjunto, lo que realza el significado que revistió para la UNJu el proyecto con la UFG. El programa de Postgrado en Historia de la UFG, por su parte, es uno de los más antiguos del país, habiendo sido creado en 1972 con la carrera de maestría. A partir de 2003, fue implementada la oferta del nivel de doctorado. Su cuerpo docente está formado por treinta y cinco docentes que, a lo largo de sus cuarenta y seis años de existencia, produjeron más de un centenar de trabajos académicos de graduación (disertaciones de maestría y tesis de doctorado) sobre los más variados temas<sup>1</sup>.

Ante este cuadro institucional, académico y socioeconómico tan próximo, se formó un grupo de trabajo con el objetivo de ampliar los canales de diálogo institucionales. Su resultado fue la implementación del Proyecto *Diversidad de las Culturas: estudios comparativos Brasil/Argentina*. Con base en el reconocimiento de la diferencia, pero sobre todo partiendo del deseo de comprender la diferencia, se propuso una investigación multidisciplinar que abarcara tres grandes ejes: a) el análisis de la formación, difusión y la apropiación de repertorios de imágenes y discursos en diferentes espacios y tiempos, asociados a las relaciones étnicas, de género y con las dinámicas de

<sup>1</sup> Cf. <https://pos.historia.ufg.br/>

los saberes locales; b) el examen de los problemas inherentes a los procesos de producción, las formas de presentación y las funciones del conocimiento histórico, en particular los temas asociados a los usos del pasado en sus diferentes aspectos; c) investigación de las dinámicas socioeconómicas, de las relaciones de poder y prácticas políticas e institucionales, así como movimientos y prácticas socioculturales asociados al proceso de modernización latinoamericano.

Estas tres dimensiones son alimentadas por la perspectiva comparada adoptada por los integrantes del proyecto para los trabajos conjuntos. Por medio de la comparación es posible identificar semejanzas y diferencias entre dos patrones de desarrollo histórico de unidades culturales diversas, lo que fortalece la necesidad de valorización de las culturas locales y, al mismo tiempo, revela posibilidades y alternativas para soluciones de problemas a partir de la observación de realidades distintas. Es importante recordar que el razonamiento comparativo, sea a nivel sincrónico o diacrónico, es propio de las Ciencias de la Cultura. Él enfatiza no los paralelismos entre variables, sino la comparación entre eventos históricos tomados en su diversidad y singularidad. Además, desde un punto de vista más amplio, la dimensión comparativa de los estudios sociales ayuda a superar la perspectiva etnocéntrica, al tiempo que delimita las especificidades de una cultura, ya que presenta la alteridad como una especie de espejo de la experiencia local.

### **Estrategias de reconocimiento de diferencias**

Los cuatro años de vigencia formal de proyecto demostraron la existencia de grandes paralelismos que tienen los actuales procesos políticos, económicos y sociales de ambos países y las implicancias que estos tienen sobre sus sistemas científico-tecnológicos, en general, y su impacto sobre el funcionamiento de las universidades públicas, en particular.

Resulta elocuente el compromiso alcanzado y la voluntad de las partes por realizar todos los esfuerzos necesarios para fortalecer el nexo académico y dar continuidad a esta alianza que se presenta tan promisorio e importante para nuestras instituciones y sus posgrados. La impresión es que se ha establecido un vínculo de características largamente esperadas por ambas instituciones lo cual queda reflejado en los propósitos académicos fijados y las grandes temáticas elegidas para dar continuidad de las acciones que, a su vez, resultan reflejo elocuente de que los dos grupos tienen la sensación de estar llevando adelante una labor conjunta necesaria en la que sus aportes se complementan y que, quizás, debió haberse iniciado muchos años antes. La experiencia y el aprendizaje por parte de los miembros de la UNJu que participaron del proyecto ha sido muy importante, no solo en lo estrictamente académico y curricular, ya que la atención alcanzó a otras cuestiones organizativas de carácter general vigentes en la institución brasileña (tales como aspectos edilicios; roles de los docentes, no docentes y alumnos; los usos de diversas tecnologías, comunicación, características de la participación de los locales en las diversas instancias de encuentro; publicaciones, etc.) que han sido de utilidad y referencia para futuras acciones para la Universidad, en general, y para el doctorado en particular.

Desde el inicio del proyecto, las partes han considerado que para el desarrollo activo de las acciones planteadas era necesario un mutuo conocimiento de los ámbitos de influencia de

ambas instituciones y las características geográficas, históricas, culturales y sociales de sus entornos locales y regionales, lo cual se fue concretando con intensidad. Es por ello que cada vez que se ha recibido a los colegas docentes visitantes se efectuó con ellos un recorrido por distintas porciones de las regiones. Así, por ejemplo, los docentes visitantes que participaron del sexto coloquio (octubre de 2018) fueron trasladados al recientemente inaugurado de Instituto Rodolfo Kusch de la UNJu en la localidad de Tilcara donde dictaron una charla para los alumnos ingresantes de la carrera de Trabajo social y fueron acompañados por los docentes y coordinadores de la nueve sede. En este contexto se efectuaron recorridos por distintos puntos de la geografía jujeña y se incluyó una visita al Pucará de Tilcara y las Salinas Grandes, zona de Valles de la provincia entre otros. Por su parte los docentes argentinos participantes de los coloquios realizados en Brasil tuvieron la oportunidad de conocer las regiones de explotación mineral del siglo XVIII como Vila Boa, Pirenópolis, exponentes destacados del patrimonio cultural, arquitectónico e histórico, además de las ciudades nuevas, creadas con la ola de modernización en el siglo XX, como Goiânia y Brasilia.

La contraparte jujeña recibió un importante aporte de material bibliográfico por parte de la UFG (producido en su mayoría por la propia institución) y, a su vez, también compartió con los pares brasileños publicaciones editadas en la Universidad argentina. Los académicos de la UNJu tuvieron conocimiento directo de experiencias académicas notables como es el caso de la educación intercultural con grupos indígenas que desarrolla la UFG. También resultó destacada la posibilidad de observar en el terreno diversas modalidades de funcionamiento institucional (incluidos aspectos administrativos y curriculares) de las respectivas contrapartes.

Sin duda la organización de siete coloquios, realizados entre 2014 y 2018, refiere por sí misma la vitalidad que ha tenido el proyecto. Cada una de las dos instituciones participó como sede de la organización de los coloquios bajo la denominación “Diversidad de las Culturas”. Este encuentro actualiza y comparte el conocimiento y reflexión en torno a las investigaciones contemporáneas en Ciencias Sociales y Humanas en América Latina. La actividad instalada en la agenda formativa del Doctorado en Ciencias Sociales de la UNJu y el Área de Posgraduación de Historia de la Universidad Federal de Goiás, se ha convertido en un ámbito que consolida las comunicaciones de producciones académicas de referentes de ambas instituciones y es propósito común el darles continuidad.

### **Resultados y productos alcanzados al final del proyecto en términos de impactos académicos, científicos e institucionales.**

El reconocimiento de las diferencias y la mirada comprensiva constituyeron la impronta que prevaleció en las actividades desarrolladas por los estudiantes y docentes que han estado involucrados en el convenio. Después de cuatro años de actividades, es posible presentar indicadores significativos como resultado del trabajo de los equipos que han tenido actuación en el convenio.

En términos cuantitativos, fueron cuarenta invitados provenientes de seis países diferentes y cinco universidades brasileñas y tres argentinas que presentaron trabajos en el

Coloquio Diversidad de las Culturas. El convenio permitió la realización de un doctorado sándwich, sumado a trece misiones de estudio, once misiones de trabajo, cuatro artículos publicados, dos libros (uno de ellos en fase de edición), dos participaciones como jurados de tesis de maestría, más de diez las coorientaciones de tesis de doctorado formalizadas y dos estancias postdoctorales, además de la realización de eventos conjuntos, como los Simposios Temáticos en el III Congreso Internacional de Pueblos Indígenas de América, y siete ediciones del Coloquio Internacional Diversidad de las Culturas.

Estos datos concretos resultantes de la ejecución del Plan de Trabajo desarrollado por el equipo de Jujuy/Goiânia resultan, sin embargo, insuficientes para comprender plenamente de qué manera la aproximación entre las dos Universidades contribuyó al acercamiento y corrección de las asimetrías existentes entre las dos instituciones, así como para la ampliación del proceso de internacionalización de las mismas.

En el caso de la UNJu, por ejemplo, que actuó en condición de entidad receptora del proyecto, se prestó especial atención a las misiones de estudio de estudiantes de doctorado. Las misiones de trabajo tuvieron relativa equivalencia en la medida en que se realizaron siete misiones de docentes argentinos en la UFG y once misiones de docentes brasileños en la UNJu. Es importante destacar la implementación de distintas estrategias de aproximación y consolidación de los dos grupos de investigadores implementados con el objetivo de mitigar las diferencias en las tradiciones académicas detectadas al momento de la elaboración del proyecto. Los ejemplos de estas estrategias son la promoción de eventos conjuntos, la participación como jurados evaluadores en defensa de tesis, la publicación de expediente temático en una revista científica de la UFG, la publicación de libros colectivos y el establecimiento de coorientaciones de doctorado.

El impacto sobre las estructuras curriculares es destacado ya que no se trata solo de haber desarrollado cursos válidos para los respectivos posgrados sino, además, el haber ampliado, complementado y compartido contenidos curriculares que, a pesar de su importancia, no habían podido ser desarrollados con anterioridad por las respectivas ofertas académicas que ofrecía cada institución. Fue relevante el haber abierto camino para la organización de una carrera de posdoctorado en la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales lo que para la UNJu representa el primer paso para contar con una oferta de este tipo propia. Por otra parte, algunos docentes de la Universidad argentina desarrollan sus actividades postdoctorales en la UFG.

Hay otros impactos destacados, como la participación de docentes de la UFG que no participan Programa de pós-graduação em História por pertenecer a otras disciplinas. Efectivamente, el proyecto permitió la planificación de otras actividades académicas de miembros de la UFG en el marco de nuestro Doctorado en Ciencias Sociales (UNJu) como la organización del dictado de cursos a cargo de la Dra. Rosa Berardo (Comunicación Audiovisual) y las Dras. Ruth Catarina Cerqueira R. de Souza y Solange Martins Oliveira Magalhães (ambas de Ciencias de la Educación). También otros representantes de la UFG desarrollaron actividades docentes en la UNJu por fuera del programa de doctorado.

El recientemente habilitado Laboratorio de idiomas de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNJu resulta en parte una consecuencia indirecta de la participación en el



programa CAFP-BA. En este contexto se decidió la contratación de una docente universitaria brasileña para el dictado de cursos de idioma portugués, el desarrollo de actividades y estrategias tendientes a lograr el afianzamiento del vínculo académico iniciado y el desarrollo de otros proyectos conjuntos. Junto a la Secretaría de Extensión (FHyCS- UNJu) se realizaron cursos de idioma portugués para los alumnos de la carrera y otros interesados. Se llevó a cabo el encuentro nacional de profesores de Portugués, denominado “IX Foro sobre la investigación y la enseñanza de la lengua portuguesa y la cultura del Brasil en la Región NOA, realizado el 14 de Octubre de 2016, organizado por la Secretaría de Extensión de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNJu, la Dirección de Enseñanza Superior, la Secretaría de Gestión Educativa del Ministerio de Educación de la provincia, el Instituto de Enseñanza Superior N°4 “Profesor Raúl Scalabrini Ortíz”, la Asociación Argentina de profesores de Portugués y el Consejo profesional de Ciencias Económicas.

En el caso de la Universidad Nacional de Jujuy, además de la experiencia de investigación de alumnos de doctorado junto a sus respectivos coorientadores del PPGH-UFG, en sus respectivas misiones de estudios se aprovechó la oportunidad para la presentación y debate de los resultados parciales de sus investigaciones. En las de las estancias postdoctorales, se han aprovechado las oportunidades para el desarrollo de un diálogo más intenso con el cuerpo docente del PPGH que permitieron desarrollar y afianzar las relaciones académicas de intercambio entre los investigadores. Lo mismo puede aplicarse a las misiones de trabajo que profesores de la UNJu tuvieron en la UFG. En total, siete docentes de la Universidad Nacional de Jujuy realizaron misiones de trabajo junto al PPGH, lo que contribuyó fuertemente con su formación de alumnos de posgrado brasileños. En lo que se refiere a la Universidad Federal de Goiás, con la implementación del Proyecto CAFPBA el Programa de Post-Graduación en Historia generó un marco institucional apropiado que posibilitó la reunión de otras instituciones extranjeras a las que se agregó al proyecto "La diversidad de las culturas: estudios comparativos".

A medida que fue avanzando el proyecto de internacionalización se fueron tejiendo nexos que dan lugar, incluso una vez concluido formalmente el proyecto, a la construcción de nexos que representan una participación e integración de académicos de otras universidades de Brasil y Argentina, pero también de otros países.

Las oportunidades de convivencias y diálogos han permitido que actualmente se encuentren en vías de implementación diversas acciones puntuales que apuntan a consolidar las relaciones institucionales entre Goiânia y Jujuy en diversos proyectos. Es así que un representante de la Universidad Federal de Goiás se sumó al acuerdo de creación del Equipo Brasil-Argentina de estudios avanzados (EVAE), un acuerdo de cooperación encabezado por el grupo de investigación de Conversas Latinas de Comunicación (CLC- UNICENTRO, Brasil) y Centro de Investigaciones sobre Cultura y Naturaleza Andina (C.I.C.N.A.) de la Universidad Nacional de Jujuy. También, miembros de la Universidad Nacional de Jujuy y de la Universidad Federal de Goiás se integraron a proyectos conjuntos con la Corporación Universitaria Minuto de Dios (Colombia) que incluyen actividades docentes, de investigación e intercambio.

En el marco del Terceiro Congresso internacional povos indígenas da América Latina Trajetórias, narrativas e epistemologías plurais, desafíos comuns a desarrollarse del 3 al 5 de julio de 2019 en Brasília - DF, Brasil, organización de las siguientes sesiones de trabajo:

- ST 16 Estratégias decoloniais de produção de conhecimentos e fortalecimento das identidades indígenas. Elias Nazareno (Universidade Federal de Goiás– UFG, Brasil); Jorge Kulemeyer (Universidad Nacional de Jujuy, Argentina) y
- ST 39 O lado perverso do Patrimônio Cultural. Yussef Daibert Salomão de Campos (Universidade Federal de Goiás, Brasil); Jorge Kulemeyer (Universidad Nacional de Jujuy, Argentina).

### **El balance provisorio**

El impacto ha sido sumamente favorable para los miembros del Doctorado en Ciencias Sociales de la UNJu y, evidentemente, también para el posgrado de la UFG por lo que el balance de lo actuado en el primer año de vigencia del proyecto resulta sumamente auspicioso, tanto para la parte argentina como para la contraparte brasileña. Resulta muy grato haber podido constatar la firme voluntad y manifiesto interés de los representantes brasileños y argentinos por impulsar la labor compartida de nuestros posgrados a pesar de las dificultades de financiamiento que, alternativamente, conocieron ambas partes.

El proyecto permitió al posgrado de la UNJu conocer el funcionamiento y fortalecer nexos con el Programa de Internacionalización de la Educación Superior y Cooperación Internacional de la Secretaría de Políticas Universitarias del Ministerio de Educación, Cultura, Ciencia y Tecnología de la Nación, hecho que es de importancia institucional relevante ya que permitió no solo canalizar y resolver inquietudes propias del proyecto sino que, también sentó bases para otras acciones académicas conjuntas.

Se trata de una experiencia de aprendizaje, crecimiento y fortalecimiento que ha unido a ambos posgrados en, al menos, tres sentidos: académico, institucional y programático. En lo académico se pudo conocer, presentar y debatir algunas de las principales líneas investigativas de representantes de los planteles de investigadores docentes. De esta manera fue posible vincular temáticas similares, intercambiar información, experiencias e ideas en temas diversos tales como minería en el período colonial, patrimonio cultural, memoria, la noción de frontera, modernización americana, educación intercultural, entre otros. Al mismo tiempo se intercambió bibliografía producida por los investigadores de ambos países. En lo institucional y programático tuvo lugar un fortalecimiento que permitió no solo un mayor entrelazamiento de ambos planteles sino también un compromiso basado en la mutua confianza y conocimiento. Por otro lado, a partir de reuniones se establecieron los intereses, vínculos y posibilidades que ambos posgrados pretenden desarrollar con el proyecto y que fueron plasmados en actas-acuerdo específicas.

La oportunidad y confianza en nosotros depositada por CAPES y la SPU permitió desarrollar actividades y generar un espacio de intercambio que significaron una oportunidad inédita para una labor conjunta de nuestras instituciones. En el transcurso de los encuentros e intercambios quedó en evidencia que la realización del proyecto significa una destacada e



importante articulación de dos realidades académicas que, entre otros elementos, tienen en común su pertenencia a regiones que geopolíticas no cuentan con la tradición, protagonismo y dinámica de intercambio propio de las grandes universidades estatales radicadas en las grandes ciudades de Brasil y Argentina, no obstante lo cual la oferta de carreras de doctorado tanto de la UFG como de la UNJu revisten un desarrollo y relevancia en sus respectivos alcances regionales de excepcional importancia. Los resultados alcanzados y los nexos que se han generado han llevado a dar continuidad al vínculo académico de diversos actores del proyecto en espacios de tiempo y geografía que trascienden largamente el planteo original, ya que la dinámica del trabajo ha dado lugar a un mutuo conocimiento de las potencialidades de las partes y a la superación de las expectativas de un principio. Estas realidades permiten concluir que existe la necesidad y conveniencia por parte de los gobiernos nacionales de fortalecer el trabajo conjunto en pos de apoyar propuestas académicas de las características aquí descriptas, entendiendo que solo se trata del inicio de una alianza vigorosa, sumamente importante para las partes, que, además, redundará en beneficio y oportunidad para otros actores académicos y sociales.

Es de subrayar la importancia primordial del siempre efectivo y amable acompañamiento que nos ha brindado el personal del Programa de Internacionalización de la Educación Superior y Cooperación Internacional (PIESCI) de la Secretaría de Políticas Universitarias de Argentina y sus pares brasileños (CAPES). La continuidad de la alianza académica entre las instituciones parece estar garantizada al tiempo que se muestra acrecentada con la participación de grupos de otros países latinoamericanos. Las dificultades surgidas a lo largo del proyecto estuvieron vinculadas a la supresión parcial de las asignaciones comprometidas originalmente, a situaciones de depreciación de la moneda y a la necesidad de adecuación de la gestión administrativa institucional a una experiencia de intercambio que requirió de un dinamismo diferente al habitual.

### Publicaciones conjuntas

- El lado perverso del patrimonio cultural (Jorge Alberto Kulemeyer y Yussef Daibert Salomão de Campos (compiladores), 2017. Centro de Investigaciones sobre Cultura y Naturaleza Andina. Cuadernos CICNA N° 7, 341 páginas. San Salvador de Jujuy: Editorial - EDIUNJU, 2017. CD-ROM, PDF. Link: <http://editorial.unju.edu.ar/download/item/el-lado-perverso-del-patrimonio-cultural.html>. Edición brasileña: <http://www.arraeseditores.com.br/o-lado-perverso-do-patrimonio-cultural.html> E-book 9788582384046
- Revista de Historia de la (Universidade Federal de Goiás - Brasil), Dossier América Latina – estudios comparados, historias conectadas. Organizadores: Cristiano Alencar Arrais (UFG) y Jorge Kulemeyer (UNJu). Volume 22, número 3. Disponible en: <https://www.revistas.ufg.br/historia>.

### Referencias bibliográficas

Detienne, M., 2001. *Comparar lo incomparable. Alegato en favor de una ciencia histórica comparada*. España: Editorial Península.